

## LE TRÉPORT - CAYEUX-SUR-MER

Depuis Le Tréport, vous découvrirez Mers-les-Bains et ses maisons Belle-Epoque aux façades colorées avant d'arriver en haut des falaises. Après votre passage à Ault, vous traverserez une zone de refuge pour les oiseaux : le hâble qui vous mène jusqu'à Cayeux.

*Ontdek Mers-les-Bains en zijn belle-époquehuizen met kleurrijke gevels voordat je de top van de kliffen bereikt. Tussen Ault en Cayeux doorkruis je het natuurgebied Hâble d'Ault, een populair toevluchtsoord voor vogels.*

### À VOIR / À FAIRE EN CHEMIN

#### BEZIENSWAARDIGHEDEN ONDERWEG

##### Mers-les-Bains / Mers-les-Bains

Station balnéaire dotée d'une plage de galets à marée haute et de sable à marée basse de plus d'un kilomètre de long, Mers-les-Bains propose aussi de hautes falaises de craie abritant une faune et flore maritimes spécifiques. Les villas caractéristiques de l'architecture balnéaire sont étonnantes : couleurs chatoyantes et influence anglaise, flamande, Art Nouveau, Art floral... Plus de 500 villas sont ainsi classées site patrimonial remarquable dont une au titre des Monuments Historiques. Mers-les-Bains, c'est aussi un spot réputé pour les sports nautiques : surf, paddle, kayak et planche à voile. Une escale parfaite pour faire une pause ou changer d'activité.



© Max Coquard

*Mers-les-Bains, een badplaats met een kiezelstrand bij vloed en een zandstrand bij eb van meer dan een kilometer lang, heeft ook hoge krijtrotsen die een specifieke maritieme fauna en flora herbergen. De villa's in typische kustarchitectuur zijn verbazingwekkend: kleurrijke gevels, Engelse, Vlaamse en art-nouveau-invloeden ...*

*Meer dan 500 villa's zijn geklasseerd als bijzonder erfgoed, waarvan één pand geklasseerd is als historisch monument. Mers-les-Bains is ook een hotspot voor watersporten: surfen, peddelsurfen, kajakken en windsurfen. Een ideale plek dus om op adem te komen of even een andere activiteit uit te oefenen.*

##### Ault, un balcon sur la mer / Ault, een balkon met zeeant



© Jean-Michel

Cette station et son hameau, Le Bois de Cise, vous transportent dans le temps. Vous y retrouverez les villas du début du siècle et un patrimoine historique riche : la porte du Moulinet, l'église Saint-Pierre et son beffroi ecclésiastique mais aussi tout l'univers de Victor Hugo. Le hâble d'Ault offre un autre univers : celui d'une zone de quiétude pour les oiseaux protégée par une digue de galets.

*Deze badplaats en het bijbehorende gehucht Le Bois de Cise nemen je mee terug in de tijd. Je vindt er villa's uit het begin van de 20ste eeuw en een rijk historisch erfgoed: de Porte du Moulinet, de Église Saint-Pierre met haar belfort, maar ook het hele universum van Victor Hugo. De Hâble d'Ault biedt toegang tot een andere wereld: die van een stiltegebied voor vogels, beschermd door een dijk van kiezelstenen.*

##### Cayeux-sur-Mer / Cayeux-sur-Mer

Vous entrerez à Cayeux-sur-Mer par l'amer sud, un sémaphore construit après la seconde guerre mondiale comme point de repère pour les bateaux. Sa silhouette se distingue de loin dans le paysage, tout comme les 493 cabines de plage disposées en bordure de mer de mai à septembre qui bordent le plus long chemin de planches d'Europe en haut d'une plage de galets impressionnante. A marée basse, vous retrouverez une longue plage de sable propice à la balade et aux jeux de plage.



© Un monde à vélo

*Je fietst Cayeux-sur-Mer binnen via "L'Amer Sud", een semafoor die na de Tweede Wereldoorlog werd gebouwd als herkenningspunt voor schepen. Zijn silhouet ervan is al van ver in het landschap te zien. Net als de 493 strandhuisjes die van mei tot september op het indrukwekkende kiezelstrand staan, langs het langste plankenpad van Europa. Bij eb ontstaat er een lang zandstrand dat uitnodigt tot wandelingen en strandspelen.*

© Édiferria - 2022

### L'ITINÉRAIRE | DE REISROUTE

#### Difficultés / Moelijkheidsgraad

Il vous faudra emprunter les courants d'air chauds pour surmonter la côte à la sortie de Mers-les-Bains mais une vue imprenable vous y attend. Pour le reste, vous pourrez mettre vos doigts de pied en éventail et vous laisser planer sur un calme plat.

*Wanneer je Mers-les-Bains verlaat, zal je de warmeluchtstromen moeten gebruiken om het hoogteverschil te overbruggen, maar je wordt beloond worden met een adembenemend uitzicht. Voor de rest kan je zich zorgeloos laten glijden op de golven van de wind.*

#### Accès / Bereikbaarheid

**Train / Train :** Gare du Tréport Mers-les-Bains

**Bus / Bus :** Gare du Tréport Mers-les-Bains

<https://m.ter.sncf.com/hauts-de-france> - Appli SNCF Connect

**Train touristique / Toeristisch treintje :** Le Chemin de fer de la Baie de Somme, Gare de Cayeux-sur-Mer - [www.chemindefer-baiedesomme.fr](http://www.chemindefer-baiedesomme.fr)

#### Offices et Bureaux d'Information Touristique / Toeristische diensten

**Destination le Tréport Mers**  
[www.destination-letreport-mers.fr](http://www.destination-letreport-mers.fr)

**Eu**  
Pl. Guillaume le Conquérant  
+33 (0)2 35 86 05 69

**Le Tréport**  
Quai Sadi Carnot  
+33 (0)2 35 86 05 69

**Mers-les-Bains**  
3, rue Paul Doumer  
+33 (0)2 35 86 05 69

**Baie de Somme**

[www.tourisme-baiedesomme.fr](http://www.tourisme-baiedesomme.fr)

**Cayeux-sur-Mer**  
2, pl. Aristide Briand  
+33 (0)3 22 26 61 15  
+33 (0)3 22 24 27 92

### LE TRÉPORT - CAYEUX-SUR-MER

23 km



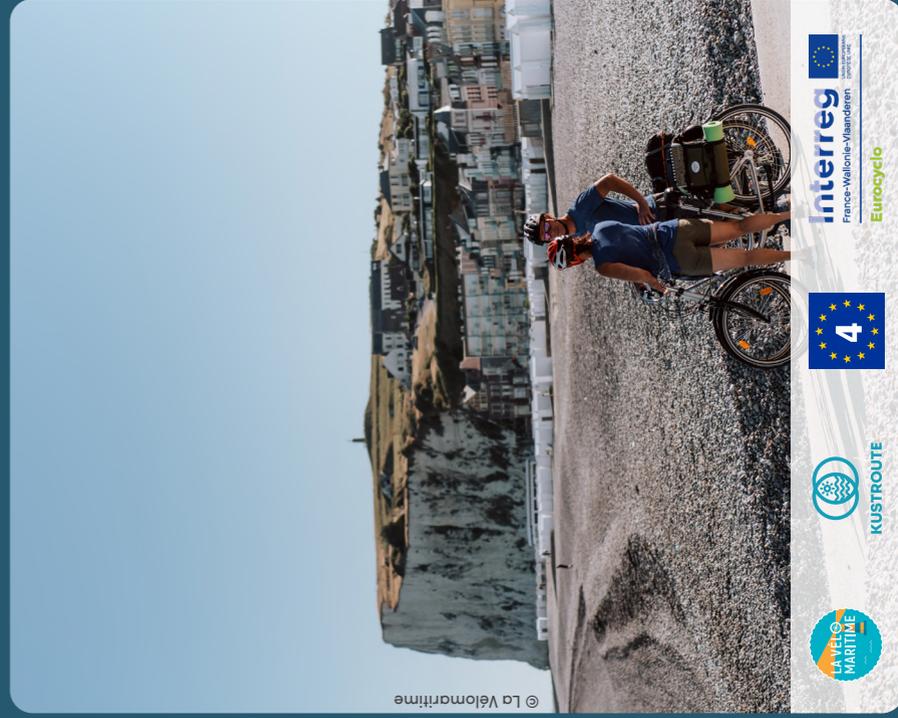
1h30  
à 2h30



161m



157m



© La Vélomaritime



- |   |   |
|---|---|
|  Relais vélo<br>Fietspunt                    |  Patrimoine<br>Erfgoed                                |
|  Office de tourisme<br>Dienst voor toerisme |  Musée<br>Museum                                     |
|  Gare<br>Station                            |  Site touristique<br>Toeristische site               |
|  Site naturel<br>Natuurgebied               |  Location de vélo<br>Fietsverhuur                    |
|  Point de vue<br>Uitkijkpunt                |  Location et réparation<br>Fietsverhuur en reparatie |

- Gravelot A** : 28 km
- Mouette A** : 15 km
- Mouette B** : 14 km
- Chemin entre Verre et Mer** : 15 km
- Vanneau** : 28 km



© Éditerria - 2022

## CAYEUX-SUR-MER - LE CROTOY

Le cœur de la Baie de Somme est à vous . La Baie se découvre peu à peu sous vos yeux jusqu'au Hourdel. N'hésitez pas à entrer dans Saint-Valery-sur-Somme avant de contourner la Baie pour arriver au Crotoy par la digue.

*Ontdek de authenticiteit van de Baai van de Somme. De baai openbaart zich beetje bij beetje voor je ogen tot aan Le Hourdel. Aarzel niet om even halt te houden in Saint-Valery-sur-Somme alvorens rond de baai te rijden om zo via de dijk in Le Crotoy uit te komen.*

### À VOIR / À FAIRE EN CHEMIN

#### BEZIENSWAARDIGHEDEN ONDERWEG

#### Saint-Valery-sur-Somme / Saint-Valery-sur-Somme



© Max Coquard

Pour découvrir Saint-Valery-sur-Somme, vous devrez faire une entorse à La Vélomaritime® et vous en écarter pour découvrir la ville et son riche patrimoine en arrivant par le Cap Hornu. Vous y découvrirez ensuite la chapelle des marins perchée sur les hauteurs, tout comme les tours Guillaume et le calvaire des marins. De ces points de vue, vous apercevrez Le Crotoy de l'autre côté de la Baie. En contrebas, promenez-vous sur les quais, découvrez le port de plaisance et les maisons colorées du quartier des pêcheurs : le Courtgain. Saint-Valery-sur-Somme est aussi le point de départ de sorties nature pédestres guidées en Baie mais aussi nautiques avec notamment la pirogue polynésienne, une embarcation stable qui permet d'aller à la rencontre du flot, des phoques et des oiseaux.

*Verlaat de Vélomaritime® via Le Cap Hornu om Saint-Valery-sur-Somme en zijn rijke erfgoed te ontdekken. Breng een bezoek aan de Kapel der Zeelieden (Chappelle des marins) en bewonder de torens van Willem de Veroveraar (Tours Guillaume) en het kruisbeeld van de zeelieden (calvaire des marins). Vanaf deze uitkijpunten kan je Le Crotoy aan de andere kant van de baai zien liggen. Wandel langs de kaaien, ontdek de jachthaven en de kleurrijke huizen van de visserswijk: de courtgain. Saint-Valery-sur-Somme is ook de uitvalsbasis voor begeleide natuurwandelingen in de baai en voor boottochten, bijvoorbeeld met de Polynesische kano, een stabiele boot om in de baai zeehonden en vogels te spotten.*

## Le Crotoy / Le Crotoy



© Nicolas Bryant

Après avoir fait le tour de la Baie, Le Crotoy se révèle au bout de la grande digue. Exposée plein sud, cette station connut son heure de gloire grâce à Guerlain qui attira sur les bords de la Baie de Somme, le tout Paris mondain. Faites le plein de produits locaux dans la rue commerçante et ne manquez pas le passage devant les Tourelles pour la vue sur Saint-Valery-sur-Somme .

*Nadat je de baai bent rondgefietst, doemt Le Crotoy aan het eind van de grote dijk op. Deze badplaats, gelegen op het zuiden, beleefde zijn glorie tijd dankzij Guerlain, die heel mondain Parijs naar de oevers van de Baai van de Somme lokte. Laat je verleiden door de vele heerlijke streekproducten in de winkelstraat en geniet van het panoramische uitzicht op Saint-Valery-sur-Somme vanaf het hotel Les Tourelles.*

#### Le Chemin de fer de la Baie de Somme / De spoorlijn van de Baai van de Somme

Profitez du charme du Chemin de fer de la Baie de Somme . Les vélos y sont transportés gratuitement. Une occasion unique de changer de monture pour s'éviter quelques kilomètres derrière la digue et profiter des paysages de la Baie. Les locomotives à vapeur et les authentiques voitures de la Belle époque restaurées vous transporteront sur le "réseau des bains de mer" entre Cayeux-sur-Mer, Saint-Valery-sur-Somme, Noyelles-sur-Mer et Le Crotoy. Et si vous avez prévu une escale en Baie, laissez-vous tenter par un dîner à bord .



© Somme Tourisme

*Geniet van de charme van de spoorlijn van de Baai van de Somme. Fietsen worden gratis op de trein worden meegenomen. Het is een unieke gelegenheid om van vervoermiddel te wisselen, enkele kilometers fietsen achter de dijk te vermijden en van de landschappen van de baai te genieten. De stoomlocomotieven en authentiek gerestaureerde wagons uit de belle époque nemen je mee op het 'badplaatsnetwerk' (réseau des bains de mer) tussen Cayeux-sur-Mer, Saint-Valery-sur-Somme, Noyelles-sur-Mer en Le Crotoy. Als je een tussenstop in de baai heeft gepland, laat je dan verleiden tot een diner aan boord.*

© Éditeria - 2022

### L'ITINÉRAIRE | DE REISROUTE

#### Difficultés / Moelijkheidsgraad

Un parcours sans difficulté de dénivelé mais le vent est parfois bien présent. Attention aux passages ensablés sur la route blanche (pied à terre recommandé). Prenez garde aussi aux passages sur les voies du chemin de fer de la Baie de Somme, c'est un piège pour les roues de vélos : pied à terre recommandé.

*Dit is een route zonder grote hoogteverschillen, maar het kan soms hard waaien. Pas op voor de zandige passages op de Route Blanche (het is aangeraden af te stappen). Pas ook op bij het oversteken van de spoorlijn van de Baai van de Somme; ook hier is het raadzaam af te stappen en met de fiets in de hand het spoor*

#### Accès / Bereikbaarheid

**Train / Trein** : Gare de Noyelles sur Mer • Gare de Rue  
<https://m.ter.sncf.com/hauts-de-france> - Appli SNCF Connect

**Bus / Bus** : Le Crotoy • Noyelles sur Mer • Saint-Valery sur Somme  
• Cayeux sur Mer - <https://trans80.hautsdefrance.fr>

**Train touristique / Toeristisch treintje** : Le Chemin de fer de la Baie de Somme, Gare de Cayeux-sur-Mer • Gare de Saint-Valery-sur-Somme • Gare de Noyelles-sur-Mer • Gare du Crotoy  
[www.chemindefer-baiedesomme.fr](http://www.chemindefer-baiedesomme.fr)

#### Offices et Bureaux d'Information Touristique / Toeristische diensten

**Baie de Somme**  
[www.tourisme-baiedesomme.fr](http://www.tourisme-baiedesomme.fr)

**Terres et Merveilles Baie de Somme**  
[www.terresetmerveilles-baiedesomme.com](http://www.terresetmerveilles-baiedesomme.com)

**Cayoux-sur-Mer**  
2, pl. Aristide Briand  
+33 (0)3 22 26 61 15  
+33 (0)3 22 24 27 92

**Le Crotoy**  
1 rue de Carnot  
+33 (0)3 22 23 62 65

**St-Valery-sur-Somme**  
57/59 Quai Lejollie  
+33 (0)3 22 24 27 92  
+33 (0)3 22 60 93 50

### CAYEUX-SUR-MER - LE CROTOY

# 2

29 km



1h30 à 2h30



36m

28m



© Emmanuel Berthier

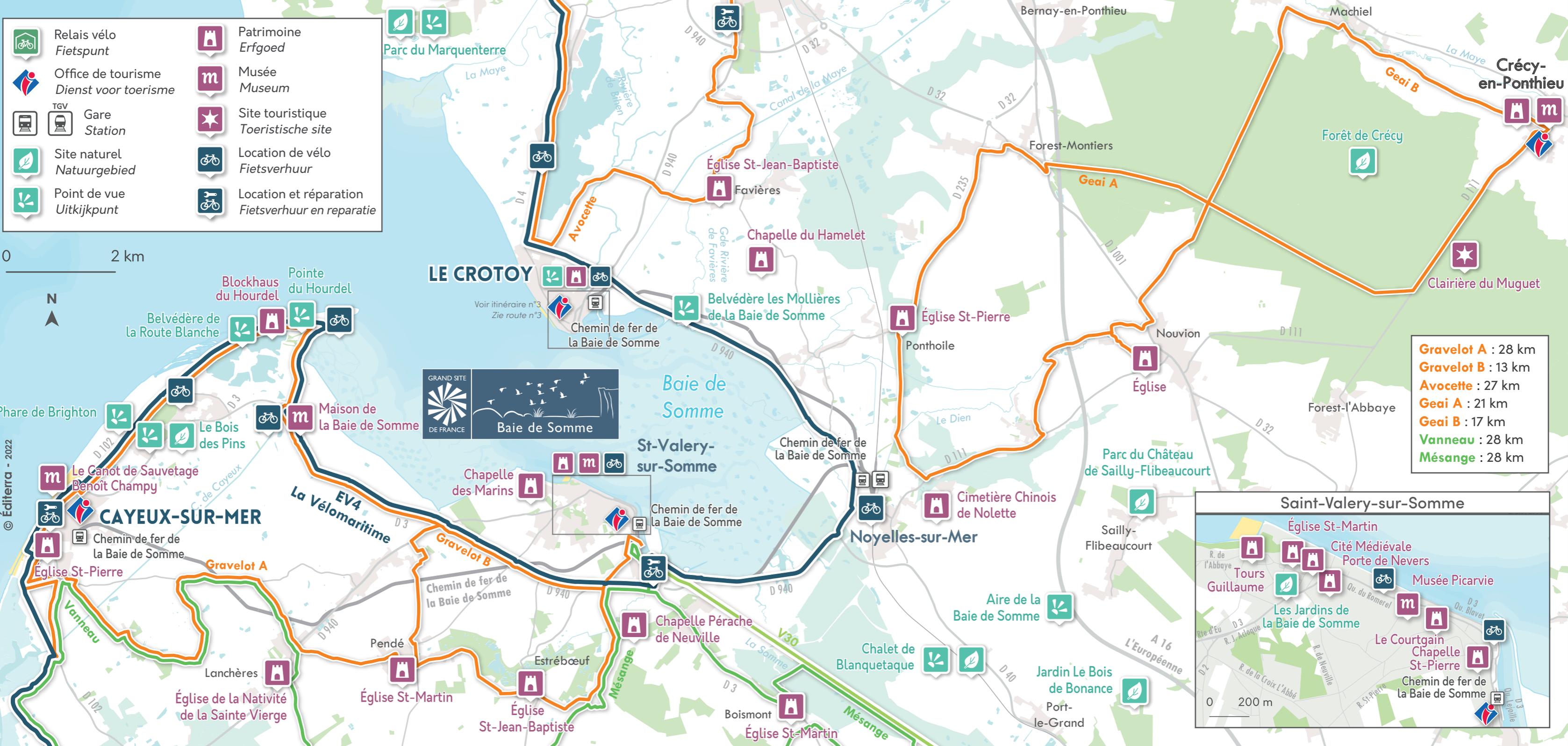


- Relais vélo / Fietspunt
- Office de tourisme / Dienst voor toerisme
- Gare / Station
- Site naturel / Natuurgebied
- Point de vue / Uitkijkpunt
- Patrimoine / Erfgoed
- Musée / Museum
- Site touristique / Toeristische site
- Location de vélo / Fietsverhuur
- Location et réparation / Fietsverhuur en reparatie

0 2 km



© Éditeria - 2022



- Gravelot A** : 28 km
- Gravelot B** : 13 km
- Avocette** : 27 km
- Geai A** : 21 km
- Geai B** : 17 km
- Vanneau** : 28 km
- Mésange** : 28 km



## LE CROTOY - BERCK-SUR-MER

À travers cette étape, La Vélomaritime® vous emmène entre la Baie de Somme et la Baie d'Authie à travers les paysages de dunes et de bas-champs, ces terres progressivement gagnées sur la mer.

*Op deze etappe voert de Vélomaritime® je tussen de Baai van de Somme en de Baai van Authie, door duinlandschappen en laaggelegen akkers. Dit land is geleidelijk aan teruggewonnen op de zee.*

### À VOIR / À FAIRE EN CHEMIN

#### BEZIENSWAARDIGHEDEN ONDERWEG

#### Patrimoine ornithologique / *Ornithologisch erfgoed*



© Emmanuel Berthier

Entre terre et mer, vous longerez d'abord le marais de La Bassée qui abrite de nombreux oiseaux mais aussi chevaux Henson et vaches Highland Cattle qui entretiennent le marais. Puis vous entrerez rapidement dans le Marquenterre, un vaste espace dunaire qui abrite un parc ornithologique reconnu. Plus de 300 espèces d'oiseaux ont été observées. Au sein du Parc du Marquenterre, plusieurs parcours et postes d'observation sont animés par des guides naturalistes. Ils observent les oiseaux avec vous et vous aident à décrypter leur vie sauvage. Prévoyez minimum 2h30 de visite et pourquoi pas de déjeuner à la Tablée du Marquenterre avant de poursuivre votre route.

*Tussen land en zee fiets je eerst langs het moeras La Bassée, waar niet alleen veel vogels leven, maar ook Henson-paarden en Schotse hooglanders die het moeras onderhouden. Daarna ben je al snel in Le Marquenterre, een uitgestrekt duingebied en tevens een gerenommeerd vogelreservaat. Er zijn meer dan 300 vogelsoorten waargenomen. In het Parc du Marquenterre, dat je onder begeleiding van een natuurgids kan bezoeken, zijn er verschillende observatieroutes en -posten. Spot samen met de natuurgids spot de vogels en kom meer te weten over hun leven. Reken op minimaal 2,5 uur voor je bezoek en voordat je je reis voortzet, geniet van een lunch in de Tablée du Marquenterre.*

## Les moules de Bouchot / *Bouchot-mosselen*



© Nicolas Bryant

La longue plage de sable fin entre Saint-Quentin-en-Tourmont et Quend abrite la plus importante culture de moules de Bouchot. C'est cet alignement de piquets (bouchots) en bois que vous pourrez apercevoir à marée basse si vous allez jusqu'au front de mer à Quend.

*Het lange zandstrand tussen Saint-Quentin-en-Tourmont en Quend is een van de belangrijkste kweekplaatsen van bouchot-mosselen. De bouchot-mosselen groeien aan de houten palen (bouchots) die je bij eb vanaf de zeedijk in Quend kan zien.*

## Berck-sur-Mer / *Berck-sur-Mer*

On le reconnaît de loin, le phare de Berck avec ses rayures rouges et blanches. A votre arrivée, un petit arrêt à la base nautique près du phare est conseillé : c'est à cet endroit que vous pourrez observer les phoques, à marée basse. Ils ont élu domicile dans les baies du littoral et se plaisent particulièrement bien en Baie d'Authie. Longez ensuite la digue de plus de 3km et profitez d'une escale dans cette station pour muser, flâner et découvrir le patrimoine architectural de cette ville d'histoire.



© Yannick Cadart

*De vuurtoren van Berck met zijn rode en witte strepen valt al van ver op. Bij aankomst raden we je aan even halt te houden bij de watersportclub vlak bij de vuurtoren: hier kan je bij eb zeehonden spotten. Ze hebben onderkomen gezocht in de baaien langs de kust en voelen zich bijzonder gelukkig in de Baai van Authie. Fiets vervolgens over de 3 km lange dijk en profiteer van een tussenstop in deze badplaats om rond te kijken en het architecturale erfgoed van deze historische stad te ontdekken.*

© Éditeria - 2022

## L'ITINÉRAIRE | DE REISROUTE

### Difficultés / *Moelijkheidsgraad*

Côté dénivelé, vous serez tranquille, pas de difficultés. Côté aménagements, vous partagerez la route avec les voitures entre Saint-Firmin-les-Crotoy et le Parc du Marquenterre ainsi qu'à la sortie de Fort-Mahon avant de traverser le Pont-à-Cailloux. *Traject met weinig hoogteverschil. Tussen Saint-Firmin-les-Crotoy en het Parc du Marquenterre, moet je op de rijweg fietsen, net als bij de afslag van Fort-Mahon voordat je de Pont-à-Cailloux oversteekt.*

### Accès / *Bereikbaarheid*

**Train / *Trein*** : Gare de Rang-du-Fliers – Verton – Berck • Gare de Rue <https://m.ter.sncf.com/hauts-de-france> - Appli SNCF Connect

**Bus / *Bus*** : Le Crotoy • Rue • Fort Mahon Plage <https://trans80.hautsdefrance.fr>

**Train touristique / *Toeristisch trein*** : Le Chemin de fer de la Baie de Somme, Gare du Crotoy - [www.chemindefer-baiedesomme.fr](http://www.chemindefer-baiedesomme.fr)

### Offices et Bureaux d'Information Touristique / *Toeristische diensten*

<b>Terres et Merveilles</b>	<b>Fort-Mahon-Plage</b>	<b>Destination Montreuillois en Côte d'Opale</b>
<a href="http://www.terresetmerveilles-baiedesomme.com">www.terresetmerveilles-baiedesomme.com</a>	<a href="http://www.fort-mahon-plage-tourisme.com">www.fort-mahon-plage-tourisme.com</a>	<a href="http://www.destinationmontreuil-loisencotedopale.com">www.destinationmontreuil-loisencotedopale.com</a>
<b>Le Crotoy</b>	<b>Fort-Mahon</b>	<b>Rang-du-Fliers</b>
1 rue de Carnot +33 (0)3 22 23 62 65	555, avenue de la plage +33 (0)3 22 23 36 00	152, route de Merlimont +33 (0)3 21 84 34 00
<b>Rue</b>	<b>Berck-sur-Mer</b>	<b>Berck-sur-Mer</b>
10, place Anatole Gosselin +33 (0)3 22 23 62 65	<a href="http://www.berck-tourisme.com">www.berck-tourisme.com</a>	5, av. François Taffegrain +33 (0)3 21 09 50 00
<b>Quend-Plage</b>		
1, place du 8 mai 1945 +33 (0)3 22 23 62 65		

## LE CROTOY - BERCK-SUR-MER

3

41 km

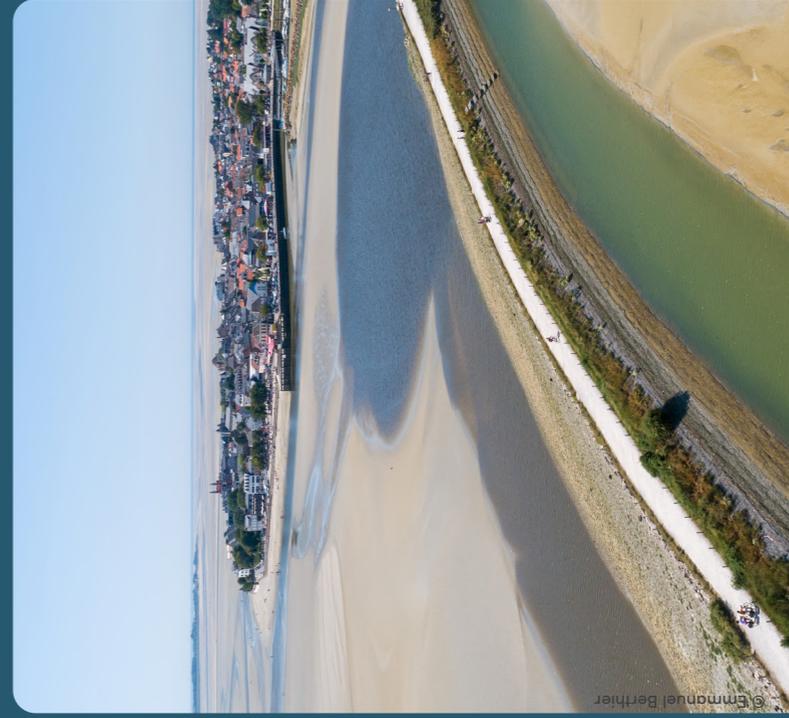


2h30 à 3h



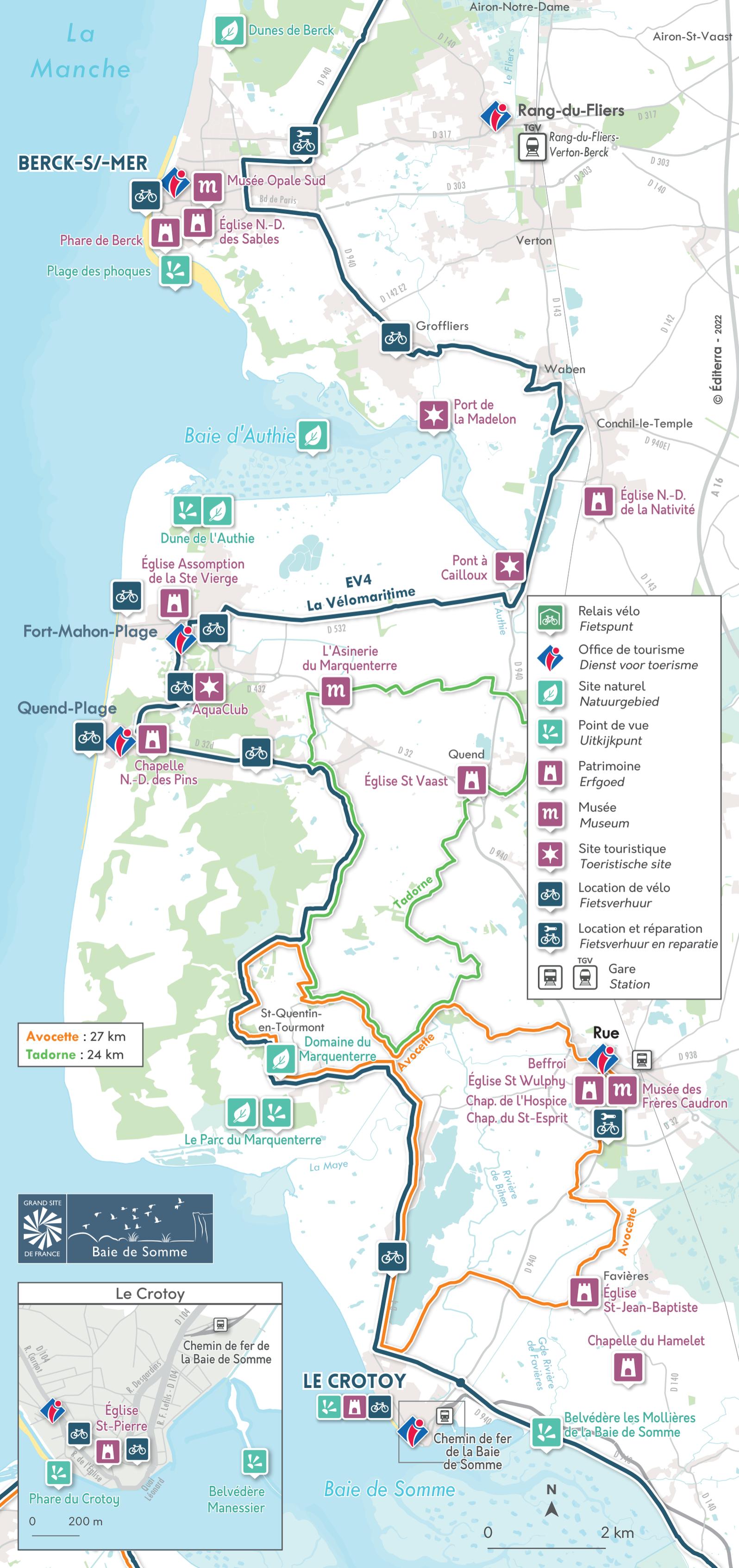
76m

80m



© Emmanuel Berthier





**BERCK-S/-MER**

Phare de Berck  
Plage des phoques

**Fort-Mahon-Plage**

**Quend-Plage**

**Avocette** : 27 km  
**Tadorne** : 24 km



**LE CROTOY**

Baie de Somme

- Relais vélo  
*Fietspunt*
- Office de tourisme  
*Dienst voor toerisme*
- Site naturel  
*Natuurgebied*
- Point de vue  
*Uitkijkpunt*
- Patrimoine  
*Erfgoed*
- Musée  
*Museum*
- Site touristique  
*Toeristische site*
- Location de vélo  
*Fietsverhuur*
- Location et réparation  
*Fietsverhuur en reparatie*
- Gare  
*Station*



0 2 km

## BERCK-SUR-MER - LE TOUQUET-PARIS-PLAGE

Espaces naturels aux massifs dunaires spectaculaires, forêts de pins centenaires, immenses plages de sable fin, sans oublier l'air marin, bienvenue sur la Côte d'Opale. De Berck-sur-Mer au Touquet-Paris-Plage, vous profitez de la beauté des paysages et découvrez les stations balnéaires aux trésors architecturaux.

*Natuurgebieden met spectaculaire duinen, eeuwenoude dennenbossen, uitgestrekte zandstranden en niet te vergeten de zeelucht: welkom aan de Opaalkust. Geniet van de schoonheid van het landschap van Berck-sur-Mer tot Le Touquet-Paris-Plage en ontdek de pittoreske badplaatsen met hun architecturale parels.*

### À VOIR / À FAIRE EN CHEMIN

### BEZIENSWAARDIGHEDEN ONDERWEG

#### L'air iodé de Berck-sur-Mer / De jodiumlucht van Berck-sur-Mer



© Yannick Cadart

Lorsque vous arrivez à Berck-sur-Mer, rejoignez le front de mer via les bandes cyclables et levez le nez de votre guidon pour observer les cerfs-volants qui parent le ciel ou des chars à voile poussés par le vent sur l'immense plage de sable fin. Vous y apercevez également les cabines de plage aux couleurs pastel et, un peu plus loin, en longeant la Promenade du Professeur Debeyre, vous pourrez admirer le phare de Berck. Respirez à pleins poumons, ici la réputation de l'air iodé n'est plus à faire. Cette ancienne ville de pêcheurs s'est développée grâce à son climat thérapeutique qui lui a permis de bâtir des centres de soins renommés.

*Wanneer je in Berck-sur-Mer aankomt, fiets dan naar de kustboulevard en bewonder de vliegers die de lucht sieren of de strandzeilwagens die door de wind over het immense zandstrand worden voortgeduwd. Je ziet er ook de pastelkleurige strandhuisjes en iets verderop langs de Promenade du Professeur Debeyre, de vuurtoren van Berck. Haal diep adem. Deze voormalige vissersstad, bekend om haar jodiumlucht, werd steeds populairder dankzij het therapeutische klimaat dat ervoor gezorgd heeft dat er gerenommeerde gezondheidscentra werden gebouwd.*

#### Le Touquet-Paris-Plage, «la Perle de la Côte d'Opale» / Le Touquet-Paris-Plage, "de Parel van de Opaalkust"

Pour visiter Le Touquet-Paris-Plage, vous allez devoir quitter La Vélomaritime® et emprunter les pistes cyclables qui vous guident jusqu'au centre-ville de la station et sur le front de mer. Surnommée « la Perle de la Côte d'Opale », Le Touquet se veut à la fois élégante et naturelle. Entre sa grande plage de sable fin et sa forêt de pins centenaires, Le Touquet abrite quelques joyaux architecturaux tels que le marché couvert, le Westminster et l'hôtel de ville qui vous transportent dans les Années Folles. Dirigez-vous vers le front de mer ou un sentier traversant les dunes vous attend pour rejoindre la Baie de Canche en quelques coups de pédale.



© Yannick Cadart

*Om Le Touquet-Paris-Plage te bezoeken, moet je de Vélomaritime® verlaten en de fietspaden volgen die je naar het stadscentrum en de kustboulevard van de badplaats leiden. Le Touquet, bijgenaamd «de Parel van de Opaalkust», maakt indruk door zijn natuurlijke schoonheid. Tussen het uitgestrekte zandstrand en het bos met honderd jaar oude dennen herbergt Le Touquet enkele architecturale parels zoals de overdekte markt, het Westminster-hotel en het stadhuis, die je terugvoeren naar de "Roaring Twenties". Fiets naar het strand, waar een pad door de duinen je naar de Baai van de Canche brengt.*

#### La Baie d'Authie/ De Baai van Authie

À la frontière entre la Somme et le Pas-de-Calais, la Baie d'Authie abrite une faune et une flore incroyables. Lors de votre promenade, munissez-vous d'une paire de jumelles pour observer les colonies de phoques gris et les veaux marins se prélassant au soleil ou jouant à cache-cache dans les vagues. Et pour pouvoir apprécier ce paysage encore et toujours, faites bien attention de respecter cet espace préservé : restez bien sur le sentier dunaire, ne marchez pas sur les dunes et prenez garde aux marées.



© Yannick Cadart

*De Baai van Authie, op de grens tussen de departementen Somme en Pas-de-Calais, herbergt een ongelooflijke fauna en flora. Neem op je tocht een verrekijker mee om kolonies gewone en grijze zeehonden te observeren die genieten van de zon of verstopperij spelen in de golven. Bij het bezoek aan dit beschermd gebied is het belangrijk de volgende regels in acht te nemen: blijf op het duinpad en loop niet in de duinen. Zo kunnen we nog lang van dit prachtige landschap genieten. Hou ook de getijden in het oog.*

© Éditeria - 2022

### L'ITINÉRAIRE | DE REISROUTE

#### Difficultés / Moelijkheidsgraad

Cette partie de La Vélomaritime® se réalise sans difficulté. Attention aux traversées de Stella-Plage et Merlimont où vous trouvez parfois sur la route.

*Dit stuk van de Vélomaritime® is gemakkelijk te doen. In Stella-Plage en Merlimont moet je soms op de rijweg begeven, wees dus voorzichtig.*

#### Accès / Bereikbaarheid

**Train / Trein** : Gare de Rang-du-Fliers – Verton – Berck  
<https://m.ter.sncf.com/hauts-de-france> - Appli SNCF Connect

#### Offices et Bureaux d'Information Touristique / Toeristische diensten

**Berck-sur-Mer**  
[www.berck-tourisme.com](http://www.berck-tourisme.com)

**Berck-sur-Mer**  
5, av. Francis Tattegrain  
+33 (0)3 21 09 50 00

**Le Touquet-Paris-Plage**  
[www.letouquet.com](http://www.letouquet.com)

**Le Touquet-Paris-Plage**  
Jardin des Arts, avenue du verger  
+33 (0)3 21 06 72 00

**Étaples-sur-Mer**  
[www.tourisme-etaples.com](http://www.tourisme-etaples.com)

**Étaples-sur-Mer**  
Boulevard Bigot Desceliers  
+33 (0)3 21 09 56 94



**Destination Montreuillois  
en Côte d'Opale**

[www.destinationmontreuillois.com](http://www.destinationmontreuillois.com)  
[cotedopale.com](http://cotedopale.com)

**Merlimont**  
Place de la Chapelle  
+33 (0)3 21 94 32 90

**Stella-Plage**  
1397, place Jean Sapin  
+33 (0)3 21 09 04 32

**Rang-du-Fliers**  
152, route de Merlimont  
+33 (0)3 21 84 34 00

### BERCK-SUR-MER - LE TOUQUET-PARIS-PLAGE 4

17 km

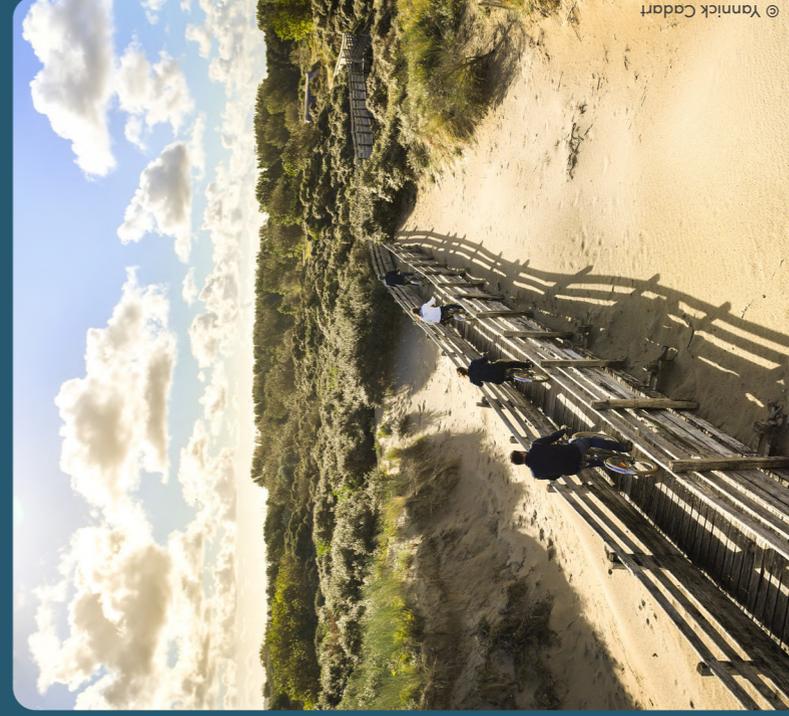


45min  
à 1h30



13m

20m



© Yannick Cadart



Baie de Canche

Observatoire  
du Parc de l'Estuaire

# LE TOUQUET- PARIS-PLAGE



Voir itinéraire n°5  
Zle route n°5

Parc de l'Estuaire

Cimetière  
Militaire  
d'Étaples

Chantier de construction  
navale traditionnelle

Maréis Étapes-sur-Mer

Musée  
Edouard Champion

Musée de  
la Marine

Port  
d'Étaples

Trépied

V362  
Véloroute  
au fil de l'eau

La  
Manche

Cucq

Stella-Plage

Merlimont-Plage

Merlimont

Dunes de Berck

Bagatelle

Airon-  
Notre-Dame

Airon-Saint-Vaast

Rang-du-Fliers

Rang-du-Fliers-  
Verton-Berck

BERCK-S/-MER

Église N.-D. des Sables

Phare  
de Berck

Musée  
Opale Sud

Plage des phoques

Groffliers

Verton

Waben

-  Relais vélo  
*Fietspunt*
-  Office de tourisme  
*Dienst voor toerisme*
-  Site naturel  
*Natuurgebied*
-  Point de vue  
*Uitkijkpunt*
-  Patrimoine  
*Erfgoed*
-  Musée  
*Museum*
-  Site touristique  
*Toeristische site*
-  Location de vélo  
*Fietsverhuur*
-  Location et réparation  
*Fietsverhuur en reparatie*
-  Gare  
*Station*

© Éditeria - 2022



0 2 km

## LE TOUQUET-PARIS-PLAGE - BOULOGNE-SUR-MER

Entre Le Touquet-Paris-Plage et Boulogne-sur-Mer, un défilé de stations balnéaires vous attend. Tantôt chics et mondaines, tantôt naturelles et familiales, les stations vous surprendront par leurs diversités.

*Tussen Le Touquet-Paris-Plage en Boulogne-sur-Mer liggen verschillende mooie badplaatsen. De één met een chic en mondain karakter, de ander een meer natuurlijk en gezinsvriendelijk karakter. Maar één ding hebben ze gemeen: ze zullen je verrassen met hun diversiteit.*

### À VOIR / À FAIRE EN CHEMIN

#### BEZIENSWAARDIGHEDEN ONDERWEG

#### Étaples-sur-Mer, «la Cité des pêcheurs» / Étaples-sur-Mer, de “visserstad”



© Reed - H.Lenaerts

À Étaples-sur-Mer, La Vélomaritime® longe le port de plaisance, au bord de la Canche. Surnommée “La Cité des pêcheurs”, Étaples-sur-Mer est l’endroit idéal pour découvrir le monde maritime. Ici, ce sont d’anciens marins et des charpentiers de marine qui vous font découvrir leur métier. Une halte à Maréis, centre de la découverte de la pêche en mer et au chantier de construction navale traditionnelle est vivement conseillée.

Troquez ensuite votre vélo pour une sortie en bateau sur la Canche. Et si

vous n’avez pas le pied marin, vous pouvez également découvrir la réserve naturelle nationale de la Baie de Canche en arpentant l’un de ses quatre sentiers de randonnée.

*In Étaples-sur-Mer loopt de Vélomaritime® langs de jachthaven aan de oevers van de Canche. Étaples-sur-Mer, bijgenaamd “de visserstad”, is de ideale plek om de maritieme wereld te ontdekken. Hier laten voormalige zeelui en sloopstimmerlieden je kennismaken met hun vak. Een bezoek aan Maréis, het ontdekkingscentrum voor zeevisserij, en een tussenstop bij een traditionele scheepsbouwwerf zijn echte aanraders. Zet je fiets vervolgens even aan de kant voor een boottochtje op de Canche. Als je geen zeebenen hebt, dan kan je ook het nationale natuurreservaat van de Baai van de Canche ontdekken door een van de vier wandelpaden te volgen.*

#### Hardelot-Plage / Hardelot-Plage

Petite sœur du Touquet-Paris-Plage, la station balnéaire de Neufchâtel-Hardelot est tout aussi chic et élégante. Créée au début du XXème siècle, elle attire alors la gentry anglaise et française qui y font construire des villas encore visibles aujourd’hui. La forêt de pins qui entoure la station vous rappellera sans aucun doute celle du Touquet.

Dirigez-vous vers le front de mer pour y voir les cabines de plage rayées bleues et blanches.



© Fabien Coisy

*Neufchâtel-Hardelot, het kleine zusje van Le Touquet-Paris-Plage, is even chic en mondain. Deze badplaats, ontstaan in het begin van de 20ste eeuw, trok vooral Engelse en Franse adel aan die er villa's bouwden die vandaag nog te zien zijn. Het omliggende dennenbos zal je ongetwijfeld aan dat van Le Touquet doen denken. Ga naar de kust en bewonder er de blauwwit gestreepte strandcabines.*

#### Le Château d’Hardelot / Het kasteel van Hardelot

La Vélomaritime® vous conduit jusqu’à un château aux allures *so british* : Le château d’Hardelot. Mettez votre vélo dans le relai vélo, à l’entrée du parking, et offrez-vous un temps de visite dans ce château dont le décor intérieur a été totalement reconstitué. Prenez ensuite le temps de flâner dans les jardins d’inspiration anglaise, et d’admirer le théâtre élisabéthain, l’unique en France. Dirigez-vous ensuite vers le lac des miroirs, aux abords du château pour une promenade paisible.



© Yannick Cadart

*De Vélomaritime® leidt je naar een kasteel met een zeer Britse uitstraling: het kasteel van Hardelot.*

*Zet je fiets in de fietsenstalling bij de ingang van de parkeerplaats en neem een kijkje in het kasteel, waarvan het interieur volledig gerestaureerd is. Neem vervolgens de tijd voor een wandeling in de Engels geïnspireerde tuinen en bewonder het Elizabethaanse theater, een unicum in Frankrijk. Ga daarna naar het “Lac des Miroirs”, aan de rand van het kasteel, voor een wandeling in alle rust.*

© Éditeria - 2022

### L’ITINÉRAIRE | DE REISROUTE

#### Difficultés / Moelijkheidsgraad

Attention, dans la forêt d’Écault vous êtes contraints de traverser une route passante. Vous empruntez ensuite une route départementale jusqu’à Equihen-Plage avant de retrouver les pistes cyclables. Le dénivelé commence à se faire sentir à votre arrivée à Boulogne-sur-Mer.

*Opgeliet: in het Forêt d’Écault moet je een drukke weg oversteken. Neem vervolgens een afdelingsweg naar Equihen-Plage, waar je opnieuw een fietspad kan gebruiken. Het hoogteverschil begint voelbaar te worden wanneer je in Boulogne-sur-Mer aankomt.*

#### Accès / Bereikbaarheid

**Train / Trein :** Gare TGV d’Étaples – Le Touquet • Gare de Danne-Camiers • Gare de Neufchâtel-Hardelot • Gare TGV de Boulogne-Ville

<https://m.ter.sncf.com/hautes-de-france> – Appli SNCF Connect

#### Offices et Bureaux d’Information Touristique / Toeristische diensten

**Le Touquet-Paris-Plage**  
[www.letouquet.com](http://www.letouquet.com)

**Camiers-Ste-Cécile**  
[www.sainte-cecile-tourisme.fr](http://www.sainte-cecile-tourisme.fr)

**Boulogne-sur-Mer**  
30, rue de la lampe  
+33 (0)3 21 10 88 10

**Camiers-Ste-Cécile**  
Esplanade Ste Cécile  
+33 (0)3 21 84 72 18

**Le Portel**  
13, place Poincaré  
+33 (0)3 21 31 45 93

**Neufchâtel-Hardelot**  
476, avenue François 1er  
+33 (0)3 21 83 51 02

**Étaples-sur-Mer**  
[www.tourisme-etaples.com](http://www.tourisme-etaples.com)

**Étaples-sur-Mer**  
Boulevard Bigot Desceliers  
+33 (0)3 21 09 56 94

### LE TOUQUET-PARIS-PLAGE - BOULOGNE-SUR-MER 5

34 km

2h à 2h30

238m 229m



© Yannick Cadart





-  Relais vélo  
*Fietspunt*
-  Office de tourisme  
*Dienst voor toerisme*
-  Site naturel  
*Natuurgebied*
-  Point de vue  
*Uitkijkpunt*
-  Patrimoine  
*Erfgoed*
-  Musée  
*Museum*
-  Site touristique  
*Toeristische site*
-  Location de vélo  
*Fietsverhuur*
-  Location et réparation  
*Fietsverhuur en reparatie*
-  Gare  
*Station*



© Éditeria - 2022

## BOULOGNE-SUR-MER - CALAIS

Entre Boulogne-sur-Mer et Calais, La Vélomaritime® vous offre des points de vue sur les côtes anglaises. L'itinéraire traverse des villages de pêcheurs pittoresques et le Grand Site de France des Deux-Caps.

*Tussen Boulogne-sur-Mer en Calais biedt de Vélomaritime® je een prachtig uitzicht op de Engelse kustlijn. De route loopt door pittoreske vissersdorpjes en de "Grand Site de France des Deux-Caps".*

### À VOIR / À FAIRE EN CHEMIN

### BEZIENSWAARDIGHEDEN ONDERWEG

#### Boulogne-sur-Mer / Boulogne-sur-Mer



© Yannick Cadart

À Boulogne-sur-Mer, La Vélomaritime® vous amène le long des quais où les aubettes abondent de poissons fraîchement pêchés. Profitez d'une visite guidée en bateau pour découvrir le premier port de pêche en France. Faites un arrêt à Nausicaá, Centre National de la Mer, et admirez les 58 000 animaux du plus grand aquarium d'Europe.

Quittez La Vélomaritime® pour visiter la haute-ville de Boulogne-sur-Mer, "ville d'art et d'histoire" : avec sa balade autour des remparts, le beffroi et la crypte médiévale de la Basilique Notre-Dame, la plus vaste de France, Boulogne-sur-Mer a de quoi surprendre.

*In Boulogne-sur-Mer neemt de Vélomaritime® je mee langs de kades waar tal van viskraampjes staan. Ontdek tijdens een rondvaart de belangrijkste vissershaven van Frankrijk. Hou halt bij Nausicaá, het Nationaal Centrum van de Zee, en bewonder de 58.000 vissoorten in het grootste aquarium van Europa. Verlaat de Vélomaritime® voor een bezoek aan de bovenstad van Boulogne-sur-Mer, een "stad van kunst en geschiedenis": met haar vestingen, belfort en middeleeuwse crypte van de basiliek Notre-Dame, de grootste in Frankrijk. Boulogne-sur-Mer heeft heel wat in petto om je te verrassen.*

## Le Grand Site de France des Deux-Caps / De Grand Site de France des Deux-Caps

La Vélomaritime® vous amène ensuite sur le Grand Site de France des Deux-Caps pour vous en mettre plein la vue. Ici, on ne se lasse pas de la diversité des paysages : entre les immenses plages, les impressionnantes falaises et les dunes, vous ne serez pas au bout de vos surprises. Roulez jusqu'à la Maison du Site des Deux-Caps pour visiter le lieu d'exposition ou découvrir l'une de leurs 5 boucles cyclables. Certaines de ces boucles vous permettront d'atteindre les Caps Blanc-Nez et Gris-Nez, les incontournables de la Côte d'Opale et de profiter des points de vue sur les côtes anglaises.



© Les Coflocs

*De Vélomaritime® brengt je vervolgens naar de "Grand Site de France des Deux-Caps" waar je van prachtige vergezichten kan genieten. Hier blijft de diversiteit van de landschappen verbazen. Met immense stranden, indrukwekkende kliffen en imposante duinmassieven biedt de site een ongelooflijke diversiteit aan landschappen. Fiets naar het "Maison du Site des Deux-Caps" voor een bezoek aan de tentoonstellingsruimte of ontdek een van de 5 fietslussen. Sommige van die lussen bieden je de mogelijkheid om tot aan Cap Blanc-Nez of Cap Gris-Nez te fietsen, de hotspots van de Opaalkust, waar u kan genieten van een adembenemend uitzicht op de Engelse kust.*

### Les villes et villages du Site des Deux-Caps / De steden en dorpen van de Site des Deux-Caps



© Fabien Coisy

Chaque village traversé sur le Grand Site des Deux-Caps vous invite à une halte pour apprécier la beauté des panoramas qui s'offrent à vous. On déguste volontiers une glace ou une frite en bord de mer pour ne pas loucher une miette de ces paysages. Au cours de votre périple, vous découvrirez les patrimoines architecturaux du littoral : les villas de la Belle Époque, à Wimereux, le fort d'Ambleteuse construit par Vauban ou encore les maisons de pêcheurs à Audresselles.

*Elk dorp dat je passeert op de "Grand Site des Deux-Caps", nodigt uit om even halt te houden en te genieten van de schoonheid van de panoramische uitzichten. Je kunt er in een prachtig kader genieten van een ijsje of frietjes op het strand. Tijdens je tocht ontdek je het architecturale erfgoed van de kust: de belle-époquevillars in Wimereux, het fort van Ambleteuse gebouwd door Vauban of de vissershuisjes in Audresselles.*

© Éditerria - 2022

### L'ITINÉRAIRE | DE REISROUTE

#### Difficultés / Moelijkheidsgraad

Ce tronçon promet de belles descentes, mais qui dit descentes dit montées alors ménagez vos efforts ! Vous en serez récompensés par des vues époustouflantes !

*Dit stuk heeft enkele mooie afdalingen voor je in petto, maar afdalen betekent ook klimmen, dus doseer je krachten! Je wordt beloond met enkele adembenemende vergezichten!*

#### Accès / Bereikbaarheid

**Train / Train :** Gare TGV de Boulogne-Ville • Gare de Wimille - Wimereux • Gare de Marquise - Rixent • Gare TGV de Calais-Fréthun • Gare TGV de Calais-Ville  
<https://m.ter.sncf.com/hauts-de-france> - Appli SNCF Connect

#### Offices et Bureaux d'Information Touristique / Toeristische diensten

**Le Boulonnais au top** [www.boulonnaisautop.com](http://www.boulonnaisautop.com)

**Calais Côte d'Opale** [www.calais-cotedopale.com](http://www.calais-cotedopale.com) **Terre des 2 caps** [www.terredes2caps.tourisme.fr](http://www.terredes2caps.tourisme.fr)

**Boulogne-sur-Mer**  
30, rue de la lampe  
+33 (0)3 21 10 88 10

**Calais**

12, bd Clémenceau  
+33 (0)3 21 96 62 40

**Wissant**

Place de la Mairie  
+33 (0)3 21 82 48 00

**Le Portel**  
13, place Poincaré  
+33 (0)3 21 31 45 93

**Pays d'Opale**

[www.paysdopale-tourisme.fr](http://www.paysdopale-tourisme.fr)

**Wimereux**

Quai Alfred Giard  
+33 (0)3 21 83 27 17

**Guînes**

9, avenue de la libération  
+33 (0)3 21 35 73 73

### BOULOGNE-SUR-MER - CALAIS

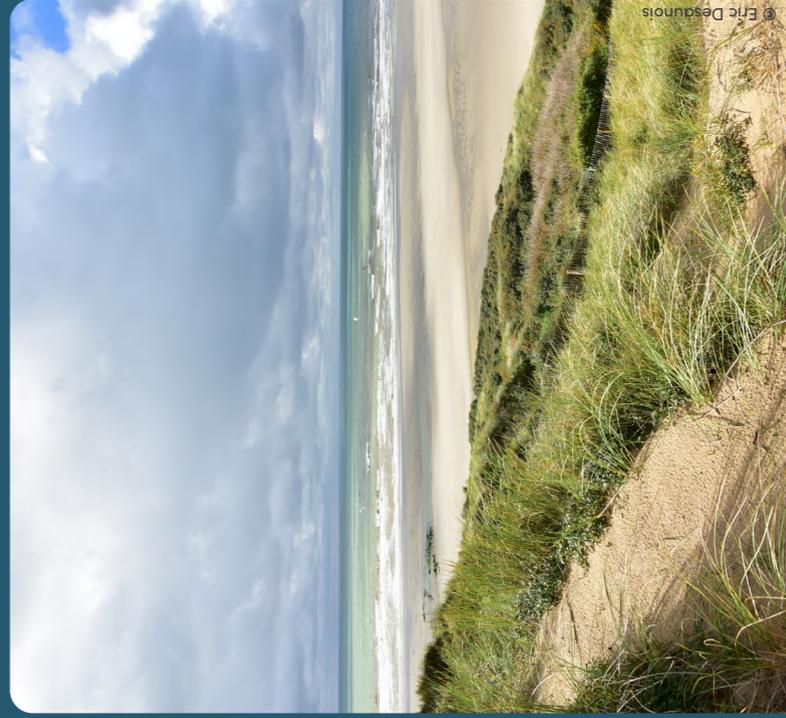
6

52 km

3h à 4h

476m

474m



© Eric Desnois





Relais vélo  
Fietspunt



Office de tourisme  
Dienst voor toerisme



Site naturel  
Natuurgebied



Point de vue  
Uitzichtpunt



Patrimoine  
Erfgoed



Musée  
Museum



Site touristique  
Toeristische site



Location de vélo  
Fietsverhuur



Location et réparation  
Fietsverhuur en reparatie



Gare  
Station

- Cyclo A** : 10 km
- Cyclo B** : 21 km
- Cyclo C** : 34 km
- Cyclo D** : 14 km
- Cyclo E** : 23 km

# CALAIS



Voir itinéraire n°7  
Zie route n°6

© Éditeria - 2022



## Baie de Wissant

## La Manche



# BOULOGNE-SUR-MER



## CALAIS - GRAVELINES

Sur ce tronçon, La Vélomaritime® vous amène à la rencontre de géants avec les beffrois, les phares et le Dragon de Calais. Elle vous conduira jusqu'à la réserve naturelle du Platier d'Oye avant d'atteindre la dernière étape à Gravelines.

*Op dit stuk van de Vélomaritime® fiets je langs belforten, vuurtorens en de Draak van Calais. Het traject eindigt, via het natuurreserveaat Platier d'Oye, in vestingstad Gravelines.*

### À VOIR / À FAIRE EN CHEMIN

#### BEZIENSWAARDIGHEDEN ONDERWEG

##### Le Dragon de Calais / De Draak van Calais



La Vélomaritime® vous amène à Calais en longeant la plage. En chemin, vous croiserez probablement une étrange créature ayant élu domicile sur la digue : le Dragon de Calais. Il vous attend pour une balade sur le front de mer. L'immense animal mécanique fait de bois et d'acier crache du feu, de la fumée et de l'eau. De quoi impressionner petits et grands.

Faites ensuite une pause à l'Antre du Dragon pour vous ravitailler. Et si vous avez des VAE, vous pourrez les recharger le temps de votre repas ou de votre balade à dos de Dragon.

*De Vélomaritime® brengt je langs het strand tot in Calais. Onderweg zal je waarschijnlijk een vreemd wezen tegenkomen dat op de zeedijk woont: de Draak van Calais. Hij wacht je op voor een ritje op de dijk. Het enorme mechanische dier van hout en staal spuwt vuur, rook en water. Zowel jong als oud zullen onder de indruk zijn.*

*Kom daarna even op adem in L'Antre du Dragon om een hapje te eten. Heb je een elektrische fiets? Dan kan je die opladen terwijl je iets eet of een tochtje op de rug van de Draak maakt.*

##### Visiter Calais / Calais bezoeken

À Calais, ne ratez pas deux autres géants de la ville : le phare et le beffroi. Du haut de ses 75 mètres, le beffroi surplombe la ville et vous offre une vue imprenable sur Calais. Un peu moins haut, le phare vous offrira une vue toute aussi impressionnante sur le port. Labellisée « Ville d'art et d'histoire », Calais regorge de richesses : découvrez tout des secrets de fabrication de la dentelle de Calais à la Cité de la dentelle et de la mode, admirez l'Église Notre-Dame et ses jardins Tudor, contemplez la fameuse statue des Bourgeois de Calais de Rodin face au magnifique hôtel de ville.



*In Calais mag je twee andere "reuzen" van de stad zeker niet missen: de vuurtoren en het belfort. Vanaf het 75 meter hoge belfort kan je genieten van een adembenemend uitzicht op Calais. De vuurtoren is iets minder hoog, maar biedt een even indrukwekkend panorama op de haven. Calais heeft het label "Ville d'art et d'histoire" (Stad van Kunst en Geschiedenis) en heeft een rijk artistiek en geschiedkundig erfgoed: ontdek alle geheimen van het kantwerk in de "Cité de la dentelle et de la mode", bewonder de Église Notre-Dame en haar Tudor-tuinen, en aanschouw het beroemde standbeeld van Rodin "De Burgers van Calais" voor het prachtige stadhuis.*

##### La réserve naturelle du Platier d'Oye / Het natuurreserveaat Platier d'Oye

Situé entre Calais et Gravelines, le platier d'Oye est la première zone d'alimentation des migrateurs sur la côte Manche/Mer du Nord. Empruntez l'un des trois sentiers pour observer les oiseaux migrateurs venus de toute l'Europe. Ici, vous trouverez plus de 230 espèces d'oiseaux, 20 espèces de mammifères et près de 360 espèces de plantes. Prenez vos jumelles et tentez de reconnaître les différents animaux que vous y voyez.



*Het natuurreserveaat Platier d'Oye, tussen Calais en Gravelines, is de belangrijkste voedingsbodem voor trekvogels aan de Noordzeekust. Volg een van de drie paden om trekvogels uit heel Europa te observeren. Hier vind je meer dan 230 soorten vogels, 20 soorten zoogdieren en bijna 360 plantensoorten. Neem zeker je verrekijker mee en probeer de verschillende vogels die je ziet, te herkennen.*

© Éditeria - 2022

#### L'ITINÉRAIRE | DE REISROUTE

##### Difficultés / Moeilijkheidsgraad

Vous ne rencontrerez pas de difficulté particulière sur ce tronçon.

*Je zult op dit traject geen noemenswaardige moeilijkheden ondervinden.*

##### Accès / Bereikbaarheid

**Train / Trein** : Gare TGV de Calais-Ville • Gare de Gravelines  
<https://m.ter.sncf.com/hautes-de-france> - Appli SNCF Connect

##### Offices et Bureaux d'Information Touristique / Toeristische diensten

**Calais Côte d'Opale**  
[www.calais-cotedopale.com](http://www.calais-cotedopale.com)

**Calais**  
12, bd Clémenceau  
+33 (0)3 21 96 62 40

**Spirit of Dunkerque**  
[www.dunkerque-tourisme.fr](http://www.dunkerque-tourisme.fr)

**Gravelines**  
2, rue Léon Blum  
+33 (0)3 28 26 27 28

#### CALAIS - GRAVELINES

7

27 km



1h30 à 2h30



62m

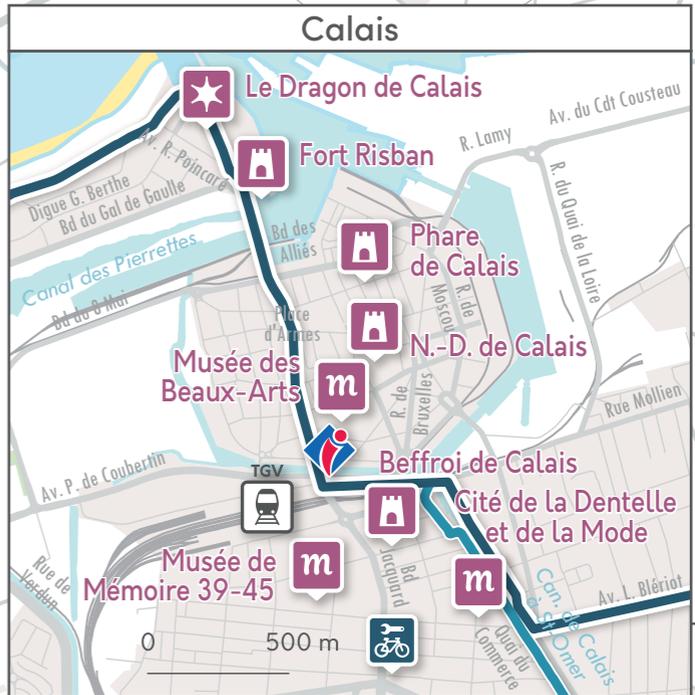
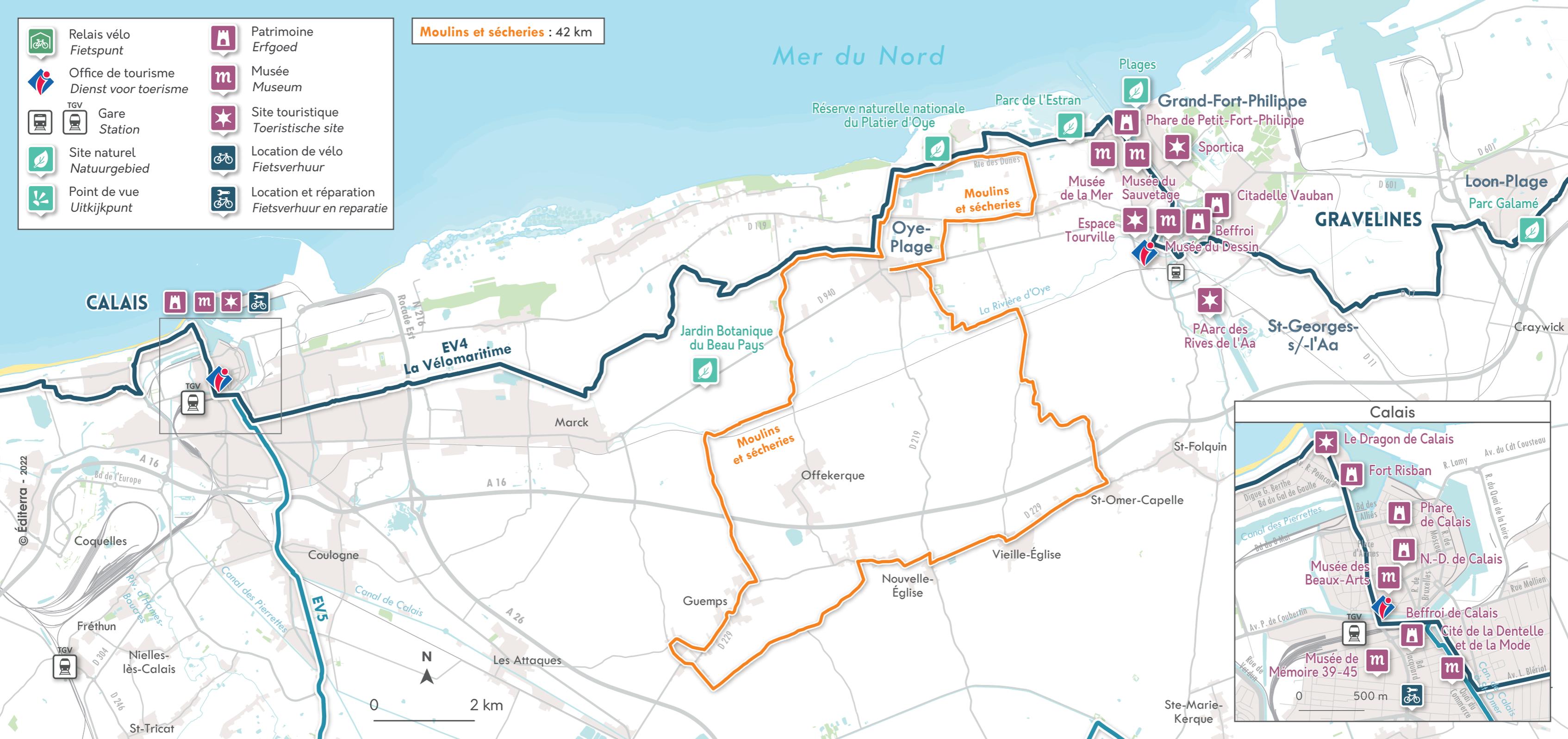


58m



- |  |  |   |   |
|--|--|---|---|
|   | Relais vélo<br>Fietspunt                   |   | Patrimoine<br>Erfgoed                               |
|  | Office de tourisme<br>Dienst voor toerisme |  | Musée<br>Museum                                     |
|  | TGV<br>Gare<br>Station                     |  | Site touristique<br>Toeristische site               |
|  | Site naturel<br>Natuurgebied               |  | Location de vélo<br>Fietsverhuur                    |
|  | Point de vue<br>Uitzichtpunt               |  | Location et réparation<br>Fietsverhuur en reparatie |

**Moulins et sécheries : 42 km**



© Éditeria - 2022

## GRAVELINES - DUNKERQUE

De Gravelines à Dunkerque, vous découvrirez un littoral marqué par l'Histoire.

*De kuststreek tussen Gravelines en Duinkerke kenmerkt zich door een opmerkelijke geschiedenis.*

### À VOIR / À FAIRE EN CHEMIN

#### BEZIENSWAARDIGHEDEN ONDERWEG

Gravelines / Gravelines



© Ville de Gravelines

Vous entrez à Gravelines en longeant le chenal de l'Aa qui vous mène jusqu'aux remparts. Située à l'embouchure du fleuve l'Aa, dans un cadre naturel exceptionnel, l'étoile fortifiée de Gravelines demeure un site unique entre eau douce et eau salée. Aux pieds des fortifications Vauban, découvrez le chantier de construction du « Jean Bart », un vaisseau de premier rang du XVII<sup>ème</sup> siècle construit par l'Association Tourville.

*Je fiets Gravelines binnen langs de vaargeul van de Aa die je naar de vestingmuren leidt. Gelegen aan de monding van de Aa in een uitzonderlijk natuurlijk kader is de versterkte stervormige vestingstad Gravelines een unieke plek tussen zoet en zout water. Ontdek aan de voet van de vestingwerken van Vauban de scheepswerf van de "Jean Bart", een 17de eeuwse eersteklas schip, wordt hier nagebouwd door de vereniging Tourville*

## Loon-Plage / Loon-Plage

La Vélomaritime® vous amène à Loon-Plage et vous fait traverser le Parc Galamé, un écrin de verdure incontournable pour une randonnée ou encore pour profiter des nombreux loisirs de pleine nature : accrobranche, baignade naturelle, Maison de la nature, un endroit idéal pour une balade en famille.



© Ville de Loon-Plage

*De Vélomaritime® brengt je naar Loon-Plage, waar je door het Parc Galamé fietst, een groene parel en dus een ideale plek om een wandeling te maken of om gebruik te maken van de vele recreatiemogelijkheden in de openlucht: een klimparcours in de bomen, een zwembijver, het "Maison de la Nature" ... Kortom: de perfecte plaats voor een gezinsuitstap.*

## Dunkerque / Duinkerke

Poursuivez jusqu'à Dunkerque, 3<sup>ème</sup> Port de France et cité du célèbre corsaire Jean Bart. Montez à bord d'un trois-mâts unique en France, le Duchesse Anne, bateau-école amarré à deux pas du centre-ville et au pied du Musée Portuaire. Dunkerque côtoie à foison les architectures : un cœur de ville forgé au sceau de la Reconstruction d'après-guerre, un quartier doué d'excentricité à Rosendaël, des villas de bord de mer témoins de la Belle Époque, des œuvres contemporaines au LAAC et au FRAC ou encore des beffrois classés UNESCO.



© Emmanuelle Berthier

*Vervolg je tocht naar Duinkerke, de derde haven van Frankrijk en de thuishaven van de beroemde kaper Jan Baert. Ga aan boord van een in Frankrijk unieke driemaster, de "Duchesse Anne", een opleidingsschip dat op een steenworp afstand van het stadscentrum en aan de voet van het Havenmuseum aangemeerd ligt. Duinkerke heeft een schat aan architecturale rijkdommen: een stadscentrum in naoorlogse architectuur, de excentriek wijk Rosendaël, villa's aan zee uit de belle-époqueperiode, hedendaagse kunstwerken in de musea voor hedendaagse kunst LAAC en FRAC en belforten die op de UNESCO-lijst staan.*

© Éditerria - 2022

## L'ITINÉRAIRE | DE REISROUTE

### Difficultés / Moelijkheidsgraad

Vous ne rencontrerez pas de difficulté particulière sur ce tronçon.

*Je zult op dit traject geen noemenswaardige moeilijkheden ondervinden.*

### Accès / Bereikbaarheid

Train / Trein : Gare de Gravelines • Gare TGV de Dunkerque

<https://m.ter.sncf.com/hauts-de-france> - Appli SNCF Connect

### Offices et Bureaux d'Information Touristique / Toeristische diensten

**Spirit of Dunkerque**  
[www.dunkerque-tourisme.fr](http://www.dunkerque-tourisme.fr)

**Gravelines**  
2, rue Léon Blum  
+33 (0)3 28 26 27 28

**Dunkerque - Le Beffroi**  
Rue de l'Amiral Ronarch'  
+33 (0)3 28 26 27 28

**Malo-les-Bains**  
1, place du Centenaire  
+33 (0)3 28 26 27 28

## GRAVELINES - DUNKERQUE

8

27 km

1h30 à 2h

1m

0m



© Emmanuel Berthier

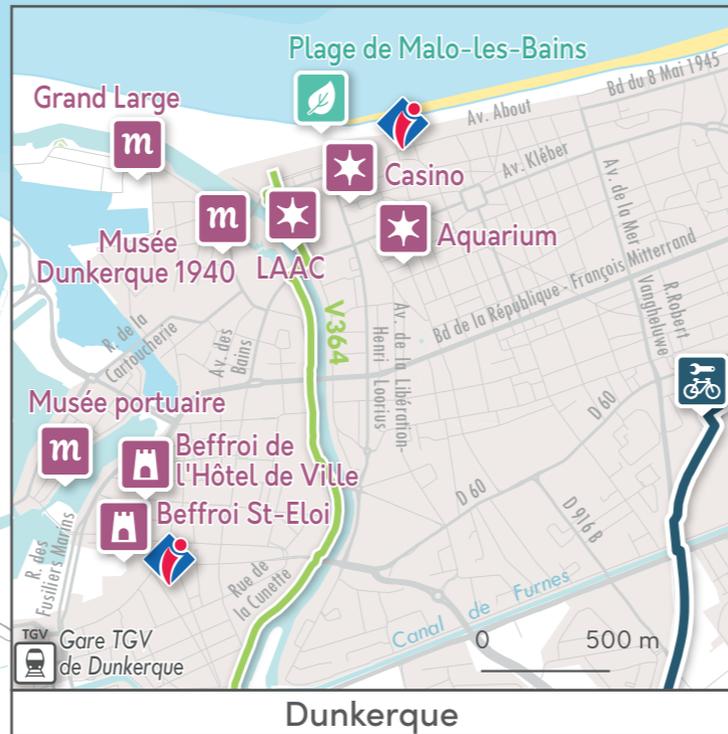
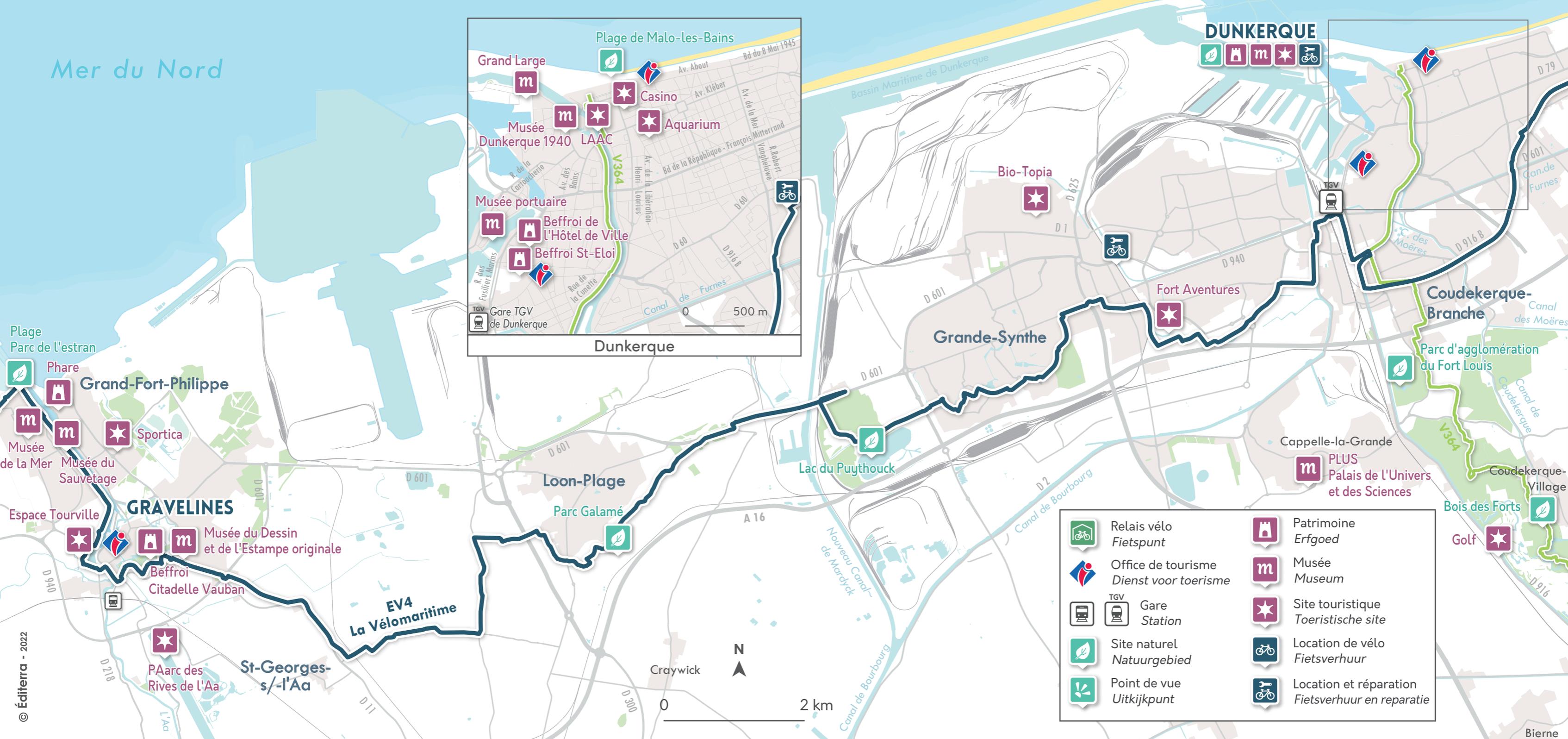
LA VÉLO  
MARITIME

KUSTRROUTE

4

Interreg  
France-Wallonie-Vlaanderen  
Eurocyclo

Mer du Nord



**DUNKERQUE**



	Relais vélo Fietspunt		Patrimoine Erfgoed
	Office de tourisme Dienst voor toerisme		Musée Museum
	TGV Gare Station		Site touristique Toeristische site
	Site naturel Natuurgebied		Location de vélo Fietsverhuur
	Point de vue Uitkijkpunt		Location et réparation Fietsverhuur en reparatie

## DUNKERQUE - NIEUWPOORT

C'est sur ce tronçon que vous traverserez la frontière. De Dunkerque à Nieuport en passant par les dunes de Flandre, admirez les paysages du littoral.

*Tijdens dit deel van de fietstocht steek je de grens over. Bewonder het kustlandschap van Duinkerke via de "Dunes des Flandres" tot aan Nieuwpoort.*

### À VOIR / À FAIRE EN CHEMIN

#### BEZIENSWAARDIGHEDEN ONDERWEG

Grand Site des Dunes de Flandres (en projet) /  
"Dunes des Flandres, Grand Site de France (in voorbereiding)"



© Emmanuelle Berthier

De Dunkerque - Malo-les-Bains à Bray-Dunes, vous vous trouvez sur un site aux caractéristiques uniques « les Dunes de Flandre, Grand Site de France (en projet) » : 15 kilomètres de plage de sable fin bordant la Mer du Nord, plus de 1 000 hectares d'espaces naturels, un milieu dunaire riche et unique en France, 1 000 ans d'Histoire et de traditions maritimes vous laisseront indéniablement un souvenir mémorable.

*Tussen Duinkerke - Malo-les-Bains en Bray-Dunes vind je een unieke beschermd natuursite: de "Dunes de Flandre, Grand Site de France en projet", met 15 kilometer zandstrand aan de Noordzee, meer dan 1000 hectare natuurgebied, een rijk duingebied dat uniek is in Frankrijk en 1000 jaar geschiedenis en maritieme tradities.*

## Bray-Dunes / Bray-Dunes

La Vélomaritime® vous amène à la dernière étape française : Bray-Dunes. Quittez la véloroute pour rejoindre le bord de mer et vous reposer sur l'immense plage pour faire des châteaux de sable, boire un verre en terrasse ou déguster une frite sur la digue. Une fois la pause terminée, remontez en selle : vous admirez alors les paysages dunaires de la Dune du perroquet jusqu'à la frontière belge.



© Emmanuelle Berthier

*De Vélomaritime® je naar de laatste Franse stopplaats: Bray-Dunes. Verlaat de fietsroute en ga naar de kust, waar je kunt ontspannen op het uitgestrekte strand en zandkastelen kunt bouwen, iets kan drinken op een terrasje of een hapje kan eten op de dijk. Stap na deze deugdlopende pauze weer op de fiets en geniet van het duinlandschap vanaf de "Dune du Perroquet" tot aan de Belgische grens.*

## Nieuport / Nieuwpoort

Après Bray-Dunes, vous traversez la frontière franco-belge et quittez La Vélomaritime® pour rejoindre la Kustroute qui vous fait traverser les stations balnéaires de La Panne, Coxyde-Oostduinkerke et Nieuport. Profitez en famille des voies aménagées le long des plages. Les amateurs de culture et de gastronomie littorale pourront s'en donner à cœur joie dans les stations balnéaires débordant d'activités. Arrêtez-vous à Nieuport pour admirer le port de plaisance, le plus grand d'Europe du Nord. Visitez Westfront-Nieuwpoort qui vous raconte l'histoire de l'inondation du paysage de polders qui a arrêté l'invasion allemande devant les portes de la ville.



© Westtoer

*Na Bray-Dunes steek je de Frans-Belgische grens over en verlaat je de Vélomaritime® om over te schakelen op de Kustroute, die je langs de badplaatsen De Panne, Koksijde en Nieuwpoort voert. Geniet met het hele gezin van de Belgische stranden. Liefhebbers van cultuur en gastronomie kunnen hun hart ophalen in de badplaatsen, waar tal van activiteiten aangeboden worden. Stop in Nieuwpoort om de jachthaven te bewonderen - de grootste van Noord-Europa - en bezoek Westfront, dat vertelt hoe het polderlandschap onder water werd gezet om zo de opmars van het Duitse leger te stoppen.*

© Éditeria - 2022

## L'ITINÉRAIRE | DE REISROUTE

### Difficultés / Moelijkheidsgraad

Vous ne rencontrerez pas de difficulté particulière sur ce tronçon.

*Je zult op dit traject geen noemenswaardige moeilijkheden ondervinden.*

### Accès / Bereikbaarheid

**Train / Trein** : Gare Station TGV de Dunkerque • Gare Station de La Panne • Gare Station de Furnes

<https://m.ter.sncf.com/hauts-de-france> - Appli SNCF Connect

[www.belgiantrain.be/fr/tickets-and-railcards/seat-reservations-to-the-coast](https://www.belgiantrain.be/fr/tickets-and-railcards/seat-reservations-to-the-coast)

### Offices et Bureaux d'Information Touristique / Toeristische diensten

**Spirit of Dunkerque**  
[www.dunkerque-tourisme.fr](http://www.dunkerque-tourisme.fr)

**Dunkerque - Le Belfroi**  
Rue de l'Amiral Ronarch'  
+33 (0)3 28 26 27 28

**Malo-les-Bains**  
1, place du Centenaire  
+33 (0)3 28 26 27 28

**Bray-Dunes**  
Place Jérôme Rubben  
+33 (0)3 28 26 61 09

**Leffringkoucke**  
726, boulevard Trystram  
+33 (0)3 28 26 27 28

**Zuydcoote**  
Rue de Wattrelos  
+33 (0)3 28 26 59 37

**De Panne**  
[www.depanne.be/homepage-toerisme](http://www.depanne.be/homepage-toerisme)

**De Panne**  
Zeelaan 21  
+32 (0)58 42 18 18

**Koksijde**  
[www.visitkoksijde.be](http://www.visitkoksijde.be)

**Koksijde**  
Zeelaan 303  
+32 (0)58 51 29 10

**Nieuwpoort**  
[www.visit-nieuwpoort.be](http://www.visit-nieuwpoort.be)

**Nieuwpoort-Stad/Ville**  
Marktplein 7  
+32 (0)58 22 44 68

**Nieuwpoort-Strand/Plage**  
Hendrikaplein 11  
+32 (0)58 22 44 68

## DUNKERQUE - NIEUWPOORT

32 km

1h45 à 2h30

0m

0m



© Communauté urbaine de Dunkerque



